

Одлуком Сената Универзитета у Нишу, 8/18-01-009/11-05 од 25. 11. 2011, именовани смо у Комисију за писање извештаја о пријављеним кандидатима за избор у звање **ЈЕДНОГ НАСТАВНИКА СТРАНОГ ЈЕЗИКА** за ужу научну област енглески језик на Машинском факултету у Нишу, објављеном у дневном листу „Народне новине“ 28. 10. 2011.

Након разматрања приложене документације Комисија доставља Изборном Већу Машинског факултета у Нишу следећи

ИЗВЕШТАЈ

На конкурс за избор једног наставника страног језика из уже академске области енглески језик јавила су се два кандидата, Тасић Милош, МА, и Ђурашковић Јована.

На основу увида у приложену документацију, Комисија доставља следећи извештај о пријављеним кандидатима и то по азбучном реду.

Кандидат: ЂУРАШКОВИЋ ЈОВАНА

1. БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ

1. 1 Лични подаци

Јована Ђурашковић је рођена 26. 7. 1985. године у Нишу.

1. 2. Подаци о завршеном образовању и стручном усавршавању

Јована Ђурашковић је завршила гимназију „Бора Станковић“ у Нишу, језички смер. Дипломирала је 12. 7. 2010. на Филозофском факултету, на Департману за англистику, са просечном оценом 7,43.

Јована Ђурашковић је завршила једногодишњи семинар за усавршавање преводачких и других кадриова у Удружењу научних и стручних преводаца Србије са просечном оценом 7,85 и стекла стручно звање „преводац, тумач за енглески језик“ 2011.

1. 3. Професионална каријера

Јована Ђурашковић је радила у основној школи „Свети Сава“ у Нишу у периоду од 1. септембра 2010. до 5. октобра 2011.

2. Научни рад, саопштења на међународним скуповима и учешће на пројектима.

Ништа од наведеног.

Кандидат: ТАСИЋ МИЛОШ, МА

1. БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ

1. 1 Лични подаци

Милош Тасић је рођен у Нишу 20. 12. 1979. године.

1. 2. Подаци о завршеном образовању

Милош Тасић је завршио гимназију „9. мај“ 1998. Дипломирао је 2006. на Департману за англистику Филозофског факултета у Нишу са просечном оценом 7,95.

Милош Тасић је завршио дипломске академске студије – мастер (МА), на Филолошком факултету у Београду где је дипломирао 2010. са просечном оценом 9,17. Мастер рад „Утицај енглеског језика на стручну машинску терминологију у српском језику“ одбранио је 2010. са оценом 10.

Исте године, 2010, Милош Тасић је уписао докторске академске студије на Филолошком факултету у Београду.

1. 3. Професионална каријера

Милош Тасић је радио у приватној школи за стране језике *Foreign Language Studio* у Нишу, од априла 2005. до новембра 2006. Поред општих, држао је и специјализоване курсеве, између осталог, течај енглеског језика за машинске инжењере у компанији *Vossloh MIN Skretnice d.o.o.*

Од октобра 2008. Милош Тасић је хонорарни сарадник на Машинском факултету на предметима Енглески језик I и Енглески језик II. Од септембра 2009. у радном је односу на истом факултету као стручни сарадник за међународну кореспонденцију и протокол.

Милош Тасић је постављен за сталног судског тумача за енглески језик Вишег суда у Нишу од стране Министарства правде Републике Србије на основу решења бр. 740-06-2027/08-03 од 26. новембра 2008. године.

1. 4. Чланство у научним и професионалним организацијама и одборима

Милош Тасић је члан европског и српског удружења англиста, ESSE и SASE. Члан организационог одбора међународне радионице *Theoretical Computer Science – From Foundation to Application* (2009) одржане на Машинском факултету у Нишу. Члан стручне комисије за преглед и одбрану радова из енглеског језика у оквиру такмичења организације Регионалног центра за таленте у Нишу.

2. Научни рад

2. 1. Научни радови

1. Тасић, Милош (2009), “English Language Teaching in Mechanical Engineering”, *Facta Universitatis, Series: Linguistics and Literature* 7(1), 101–112. ISSN 0354-4702; UDC 378.14 : 621 (497.11 NIŠ)] : 811.111 '276.6.

2. Тасић, Милош (2010), “Language and Professional Identity in an Engineering Community” у В. Лопичић & Б. Мишић Илић (Eds), *Identity Issues: Literary and Linguistic Landscapes* (pp. 275–284). Cambridge: Cambridge Scholars Publishing. ISBN 978-1-4438-2557-3.

3. Ђорђевић, Драгољуб Б. и Милош Тасић. (2010), “The American and Serbian Codes of Ethics for Engineers: A Comparison” у *Proceedings of the International Conference Mechanical Engineering in XXI Century* (pp. 321–324). Niš: Faculty of Mechanical Engineering. ISBN 978-86-6055-008-0; COBISS.SR-ID 179681036.

4. Тасић, Милош. (2010), “Утицај енглеског језика на стручну машинску терминологију у српском језику“. *Комуникација и култура* 1(1), 162–182.

Преузето са <http://www.komunikacijakultura.org/KK1.html>. e-ISSN 2217-4257; UDC 811.111'276.6: 811.163.41'276.6 811.111'276.6:621.

5. Тасић, Милош. (2010), “Промена језика струке: Писање научних радова из области технике на енглеском језику” у Б. Мишић Илић и В. Лопичић (ур.), *Језик, књижевност, промене: Језичка истраживања* (стр. 234–246). Ниш: Филозофски факултет. ISBN 978-86-7379-206-4; COBISS.SR-ID 180452108; UDK 621:050=111 811.111'276.6:62.

6. Тасић, Милош (2011), “Енглески језик и култура у међународној техничкој заједници” у *Савремена проучавања језика и књижевности* 2(1) (545–554). Крагујевац: ФИЛУМ. ISBN 978-86-85991-30-1; COBISS.SR-ID 182319628.

7. Тасић, Милош. (2011), “Језичка социјализација и енглески за академске потребе”, *Теме* 3/2011, 789–800. ISSN 0353-7919; UDK 811.111:[378.4:62.

8. Ђорђевић, Драгољуб Б. и Милош Тасић. (2011), “Амерички и српски етички кодекс инжењера: Почетно упоређење” у Д. Б. Ђорђевић и Б. Ђуровић (ур.), *Професионална етика инжењера* (стр. 111–123). Ниш: Машински факултет. ISBN 978-86-6055-023-3; COBISS.SR-ID 187186188.

9. Антовић, Михаило и Милош Тасић. (2011), “Музика на граници и теорија концептуалне интеграције: Анализа једне песме са југа Србије”, *Теме* 4/2011, (у штампи).

2. 2. Научна саопштења изложена на међународним скуповима

1. „Језик и професионални идентитет у техничкој заједници”, *Језик, књижевност, идентитет*, Филозофски факултет у Нишу, 2009.

2. “Енглески језик и култура у међународној техници”, *II научни скуп младих филолога Србије*, Крагујевац, 2010.

3. “Промена језика струке: Писање научних радова из области технике на енглеском језику”, *Језик, књижевност, промене*, Филозофски факултет, Ниш, 2010.

4. “Амерички и српски етички кодекс инжењера: поређење” (са Д. Б. Ђорђевићем), *Машинско инжењерство у XXI веку*, Машински факултет, Ниш, 2010.

5. “Употреба енглеског језика у међународној техничкој комуникацији”, *Језик, књижевност, комуникација*, Филозофски факултет, Ниш, 2011.

6. “Translating Serbian Regional Verbs into English: The Southern Dialect” (са Д. Стаменковићем), *21st Conference on British and American Studies (BAS)*, Universităţii de Vest din Timișoara, România, 2011.

7. “Рогљевске пивнице” (са Данијелом Гавриловић), *Власински сусрети 2011*, Власотинце, Власинско језеро, 2011.

2. 3. Уреднички рад

Милош Тасић је уредник темата *Страни језици на нематичним факултетима* часописа за друштвене науке, *Теме 3/2011*, 789–800. ISSN 0353-7919

2. 4. Учешће у научним пројектима

Милош Тасић је учесник пројекта “Одрживост идентитета Срба и националних мањина у пограничним општинама источне и југоисточне Србије”, Машински факултет, Ниш., бр. 179013 Министарства за просвету и науку Републике Србије

3. Стручни рад

Милош Тасић је превео и лекторисао више десетина научних и стручних радова из разних области машинства, попут механике, мехатронике, производног машинства, машинских конструкција, транспорта и логистике и других. На енглески је превео и Статут Машинског факултета као и монографију објављену поводом 50. годишњице постојања Факултета.

Милош Тасић је био ангажован као симултани и консекутивни преводилац на

1. међународном научном скупу “Право Републике Србије и право ЕУ – стање и перспективе” на Правном факултету у Нишу маја 2009,
2. научном скупу о “Могућностима и донетима социјалног учења православља и православне цркве” маја 2010. у организацији Фондације Конрад Аденауер и ЈУНИР-а, и,
3. на XIV научно-стручној конференцији о железници “ŽELKON '10” на Машинском факултету у Нишу 2010. године.

4. Анализа научних и стручних радова

Сви радови Милоша Тасића су опремљени по научним-академским стандардима, укључујући и савремене научне изворе. Одликује их систематичност и прецизност у раду. способност коришћења теоријске литературе, формирања истраживачке методологије и њено спровођење као и обрађен и прегледан приказ резултата. Од свих поднетих радова, Комисија је овде издвојила онај који је најрелевантнији за будуће звање.

„English Language Teaching in Mechanical Engineering“ или „Настава енглеског језика на Машинском факултету“, објављен у универзитетском часопису а овде наведен под бројем 1 на листи научних радова, представља академску студију засновану на емпиријском истраживању спроведеном међу студентима датог Факултета. На тај начин је аутор апострофирао нужност сагледавања студентских интересовања и потреба у контексту савремене наставе и реформских процеса. У детаљном приказу спроведеног испитивања и добијених резултата, Тасић је прво представио тренутни статус енглеског језика са циљем да утврди социо-културне чиниоце који су довели до његове преференце у односу на друге светске језике. Иза тога следи преглед оцена статуса енглеског језика, од глобалног средства комуникације до његове употребе у специјализованим и наменским доменима. За своје истраживање, у даљем тексту, Тасић је представио методолошки оквир, узорковање и инструменте, као и систематизоване и обрађене податке. Из добијених резултата он је проценио значај изучавања енглеског језика као и евентуалне даље правце истраживања. У свему томе он је испољио спремност да истражује, сазнаје и процењује у складу са увреженом научном и академском праксом.

МИШЉЕЊЕ КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА

Комисија за писање извештаја о пријављеним кандидатима, Ђурашковић Јовани и Тасић Милошу, руководила се задатим критеријумима за избор наставника. Оба кандидата, по мишљењу Комисије, представљају вредне и амбициозне младе људе који су показали спремност да се посвете својој академској каријери и научном раду.

ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ ЗА ИЗБОР КАНДИДАТА

Комисија жели да истакне да, иако су оба кандидата показала спремност за научни и академски рад, кандидат Тасић Милош је ту спремност и доказао озбиљним резултатима, вредним сваке похвале. Пре свега, поред стечене дипломе, он је свој успех потврдио и додатним дипломским или мастер радом а успешан је и на докторским студијама. Посебно је доказао своју спремност да се бави енглеским језиком у машинству и на Машинском факултету што није нимало лак задатак ако се има у виду сложеност и захтевност модерних техника и технологија. Аутор је бројних научних радова, докторант, учесник у релевантним научним конференцијама, преводилац и лектор, цењен међу студентима. У том смислу он у потпуности задовољава академске критеријуме за стицање звања те КОМИСИЈА ПРЕДЛАЖЕ ДА КАНДИДАТ ТАСИЋ МИЛОШ БУДЕ ИЗАБРАН У ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА СТРАНОГ ЈЕЗИКА ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК на Машинском факултету Универзитета у Нишу.

КОМИСИЈА ЗА ПИСАЊЕ ИЗВЕШТАЈА О ПРИЈАВЉЕНИМ УЧЕСНИЦИМА НА КОНКУРСУ

Др Драгана Р. Машовић, редовни професор, Филозофски факултет, Ниш, председник Комисије

(ужа научна област: Англоамеричка књижевност и култура)

Др Биљана Мишић-Илић, редовни професор, Филозофски факултет, Ниш

(ужа научна област: Англистичка лингвистика)

Др Владимир Ж. Јовановић, ванредни професор, Филозофски факултет, Ниш

(ужа научна област: Англистичка лингвистика)

Др Драгољуб Б. Ђорђевић, редовни професор, Машински факултет, Ниш

(ужа научна област: Социологија)

У Нишу, 19. 12. 2011.